

# UMNB BULLETIN

28 APR/AVR 2020

## OFFICE UPDATE

### Advocacy Updates

1. **Provincial Reopening Plan:** Members sent in many questions about the reopening plan announced on Friday. We understand an updated flow chart is being developed (we'll get into your hands as soon as it's in ours!) Members especially wanted clarification of the announcement that mass gatherings won't be allowed until December 31, including how that will impact organized sports, seasonal programming, and municipal recreation facilities. Several of you noted this could significantly affect operations and your financial projections. We've asked for clarification, and for clear guidance on parks & recreation, such as for summer day camps, outdoor pools, trail events, training camps, and sports that could involve social distancing (e.g. tennis and pickleball).

2. **Financial supports:** We've been advised municipal officials are eligible for the Canada Emergency Commercial Rent Assistance announced last week. We're following up regarding the Canada Emergency Business Account.

3. **Rural Broadband access:** President Wayne Sturgeon and FCM's Rural Forum met with Maryam Monsef, Minister for Rural Economic Development to lobby for emergency funding for municipalities and better rural broadband connectivity to address the gaps.

4. **Temporary Foreign Workers:** Premier Higgs announced today that no new temporary foreign workers will be permitted to enter the province. TFWs already here will not be impacted. If this will impact businesses in your community, please send us the details.

Read the latest version of the [Mandatory Order](#).

To get in touch, please use email ([info@umnbc.ca](mailto:info@umnbc.ca)) or contact Margot directly at (506) 476-5641. Stay safe & healthy.

# RAPPORT DU BUREAU

## Mises à jour sur les actions de sensibilisation

**1. Plan provincial de réouverture** : Les députés ont envoyé de nombreuses questions sur le plan de réouverture annoncé vendredi. Nous avons cru comprendre qu'un organigramme mis à jour était en cours d'élaboration (nous vous en informerons dès qu'il sera entre nos mains !) Les membres ont particulièrement souhaité des éclaircissements sur l'annonce selon laquelle les rassemblements de masse ne seront pas autorisés avant le 31 décembre, notamment sur l'impact que cela aura sur les sports organisés, la programmation saisonnière et les installations de loisirs municipales. Plusieurs d'entre vous ont fait remarquer que cela pourrait affecter considérablement les opérations et vos projections financières. Nous avons demandé des éclaircissements et des orientations claires sur les parcs et les loisirs, tels que les camps de jour d'été, les piscines extérieures, les événements de randonnée, les camps d'entraînement et les sports qui pourraient entraîner une distanciation sociale (par exemple, le tennis et le pickleball).

**2. Soutien financier** : Nous avons été informés que les fonctionnaires municipaux peuvent bénéficier de l'aide d'urgence au loyer commercial du Canada, annoncée la semaine dernière. Nous assurons le suivi du compte commercial d'urgence du Canada.

**3. Accès à la large bande en milieu rural** : Le président Wayne Sturgeon et le Forum rural de la FCM ont rencontré Maryam Monsef, ministre du Développement économique rural, pour faire pression en faveur d'un financement d'urgence pour les municipalités et d'une meilleure connectivité rurale à large bande afin de combler les lacunes.

**4. Travailleurs étrangers temporaires** : Le premier ministre Higgs a annoncé aujourd'hui qu'aucun nouveau travailleur étranger temporaire ne sera autorisé à entrer dans la province. Les TET déjà présents ne seront pas touchés. Si cela a des répercussions sur les entreprises de votre communauté, veuillez nous en faire part.

Lisez la dernière version de [l'ordonnance obligatoire](#).

Pour nous contacter, veuillez envoyer un courriel ([info@umnb.ca](mailto:info@umnb.ca)) ou contacter directement Margot au (506) 476-5641. Restez en sécurité et en bonne santé.

## CONDOLANCES | NOS CONDOLÉANCES

Our condolences to the family and friends of **Councillor Ralph Carr** of Sussex, who passed away on April 27. Councillor Carr devoted over 30 years of his life to public service, as Mayor, Deputy Mayor, and Councillor. He will be sincerely missed. [Read his obituary here](#).

Nos condoléances à la famille et aux amis du **conseiller Ralph Carr** du Sussex, décédé le 27 avril dernier. Le conseiller Carr a consacré plus de 30 ans de sa vie au service public, en tant que maire, adjoint au maire et conseiller. Il nous manquera sincèrement. [Lire sa nécrologie ici](#).

## RESOLUTIONS IN ACTION | RÉOLUTIONS EN ACTION

In the fall of 2019 UMNb submitted an Environmental Trust Fund application to develop a guide to GHG emissions for local governments. That request was based on a [member resolution \(U-19-08\)](#) passed at our 2019 Annual Conference and AGM. Yesterday we learned that [our project has been funded!](#) We've been awarded \$55,000 to develop a guide and toolkit for local governments. Thanks again to the Conservation Council of New Brunswick and the Climate Change Secretariat for their help in developing UMNb's application. We're one step closer to our goal.

À l'automne 2019, l'UMNB avait soumis une demande de fonds d'affectation spéciale pour l'environnement afin d'élaborer un guide sur les émissions de GES à l'intention des collectivités locales. Cette demande était basée sur une [résolution des membres \(U-19-08\)](#) adoptée lors de notre conférence annuelle et de notre assemblée générale de 2019. Hier, nous avons appris que [notre projet a été financé](#) ! Merci encore au Conseil de la conservation du Nouveau-Brunswick et au Secrétariat du changement climatique pour leur aide dans l'élaboration de la demande de l'UMNB. Nous sommes un peu plus près de notre objectif.

## UMNB IN THE MEDIA | L'UMNB DANS LES MÉDIAS

**20 APR/AVR 2020 – CBC News – [Cities call for help to keep buses running in pandemic](#)**

Margot Cragg, executive director of the Union of the Municipalities of New Brunswick, said municipalities are hurting financially because people and businesses are hurting financially.

"They're going to see a lot of holes in revenue for things like transit ... for recreation because people aren't using those facilities, and parking, and from people who just can't pay their bills for a while," Cragg said.

**16 APR/AVR 2020 – Global News – [New Brunswick municipalities hoping for aid as pandemic takes economic toll](#)**

"The province is collecting information on the specifics for municipalities across the province," said Margot Cragg, executive director of the Union of the Municipalities of New Brunswick. "So it's good news that they are thinking about this challenge."

Cragg said the municipalities are also in talks with Ottawa, to see what aid might come from the federal level.

*"Ideally if we all do our part... everyone's going to be safe and healthy at the other end so that we can face the recovery together"*

# NEWS | NOUVELLES

## 24 APR 2020 - Some COVID-19 public health restrictions being lessened; no new cases

“As a first step, the following will be allowed effective today:

- Two-household bubbles: Households may now choose to spend time with one other household, if both households agree. The selection made is not interchangeable.
- Golf courses and driving ranges: If all physical distancing and safety measures are in place, golf courses and driving ranges can now open.
- Recreational fishing and hunting: The delay on springs seasons has been lifted.
- Outdoor spaces: With physical distancing, people can now enjoy the outdoors including parks and beaches.
- Carpooling: Co-workers or neighbours can carpool if physical distancing measures are maintained by transporting the passenger in the backseat.
- Post-secondary education: Students requiring access to campus to fulfill their course requirements will be able to do so.
- Outdoor religious services: As an alternative to online worship, religious organizations can hold outdoor services if parishioners stay in their vehicles that are two metres apart.

A guidance document of the public health measures during the recovery phases is being developed and will be available soon.

Large gatherings such as festivals and concerts are prohibited through Dec. 31, 2020, subject to change.”

## 24 avr 2020 - Certaines restrictions de santé publique relatives à la COVID-19 sont assouplies; aucun nouveau cas

« Comme première étape, voici ce qui sera permis à compter d’aujourd’hui :

- Deux unités familiales : les unités familiales peuvent maintenant choisir de passer du temps avec une autre unité familiale, si les deux sont d’accord. Une fois le choix établi, il ne sera plus possible de le changer.
- Terrains de golf et terrains d’entraînement pour le golf : si toutes les mesures de distanciation physique et de sécurité sont en place, les terrains de golf et les terrains d’entraînement pour le golf peuvent désormais ouvrir.
- Pêche récréative et chasse : le délai entourant les saisons printanières a été levé.
- Espaces en plein air : en pratiquant la distanciation physique, les gens peuvent maintenant profiter du plein air et fréquenter les parcs et les plages.
- Covoiturage : les collègues ou les voisins peuvent faire du covoiturage si les mesures de distanciation physique sont maintenues en transportant le passager sur la banquette arrière.
- Éducation postsecondaire : les étudiants qui doivent avoir accès au campus pour satisfaire aux exigences d’un cours pourront le faire.
- Services religieux en plein air : en plus des services en ligne, les organismes religieux peuvent tenir des services en plein air si les paroissiens restent dans leurs véhicules, qui devront être garés à deux mètres les uns des autres.

Un document d’orientation sur les mesures de santé publique lors des phases de rétablissement est en cours d’élaboration et sera disponible sous peu.

Les grands rassemblements comme les festivals et les concerts sont interdits jusqu’au 31 décembre 2020, sous réserve de modification. »

# COVID-19 RESOURCES

## UMNB:

- [COVID-19 Information and Resources](#)

## GNB:

- [Office of the Chief Medical Officer of Health \(Public Health\)](#) : Currently New Brunswick has 118 confirmed cases of coronavirus.
- [New Brunswick Coronavirus updates](#)
- [Employee bulletins](#)
- Phone line to call with concerns: 844-462-8387 (daily 8:30am – 4:30 pm)
- Email for concerns: [helpaide@gnb.ca](mailto:helpaide@gnb.ca)
- [MyHealthNB](#)

## FCM:

- [COVID-19 Resources for Municipalities](#)

## WorkSafeNB:

- [COVID-19 Prevention Tool for Workplaces](#)
- [Premium payments deferred for three months](#)
- [COVID-19 and the right to refuse](#)
- [Workplace health and safety, and the coronavirus](#)
- [FAQ](#)

## Retail Council of Canada:

- [#ShopSmart](#)

## Doug Griffiths:

- [Don't Panic : Leadership in Times of Crisis](#) (podcast)

## New Brunswick Human Rights Commission

- [COVID-19 and the New Brunswick Human Rights Act](#)

## Statistics Canada

- survey: [Impacts of COVID-19 on Canadians](#)

# RESSOURCES COVID-19

## UMNB :

- [COVID-19 Information et ressources](#)

## GNB :

- [Bureau du médecin-hygiéniste en chef \(Santé publique\)](#) : Actuellement, le Nouveau-Brunswick compte 118 cas confirmés de coronavirus.
- [Mise à jour sur la maladie à coronavirus du Nouveau-Brunswick](#)
- [Mise à jour des employé.es](#)
- Ligne téléphonique pour appeler en cas d'inquiétude : 844-462-8387 (8h30 à 16h30 quotidienne)
- Courriel pour les préoccupations : [helpaide@gnb.ca](mailto:helpaide@gnb.ca)
- [MaSantéNB](#)

## FCM :

- [Ressources sur la COVID-19 pour les municipalités](#)

## Travail Sécuritaire NB :

- [Outil de prévention de la COVID-19 pour les lieux de travail](#)
- [paiement de cotisations réporté pendant trois mois](#)
- [COVID-19 : Droit de refus](#)
- [COVID-19 : Ce que les travailleurs et les employeurs doivent savoir](#)
- [QFP](#)

## Le Conseil canadien du commerce de détail :

- [La campagne #ClientBrillant](#)

## Doug Griffiths:

- [Don't Panic : Leadership in Times of Crisis](#) (podcast en anglais) :

## Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick

- [La loi sur les droits de la personne du Nouveau-Brunswick et la COVID-19](#)

## Statistique Canada

- enquête : [Répercussions de la COVID-19 sur les Canadiens](#)

## TOOLS | OUTILS

**FCM:** [Assess flood risk and develop sustainable management plans](#)

**FCM :** [d'évaluation du risque d'inondation et d'élaboration de plans de gestion durable](#)

**AMANB:** results of [a survey of municipalities regarding municipal services offered under COVID-19.](#)

**L'AAMNB :** résultats [d'un sondage auprès des municipalités au sujet des services municipaux offerts dans le cadre de la COVID-19.](#)

## EXTERNAL EVENTS

### ON-DEMAND

[Webinar : Working From Home During COVID-19](#)

Being productive in this new work environment that now includes the demands and distractions of home requires a unique set of strategies to support our success. With the right tools, we can create a positive work experience for ourselves and continue to contribute to our organization's success from a distance.

## ÉVÉNEMENTS EXTERNES

**MAY 6, 2020 @ 2:30 pm**

[Webinar : FCM's New Sustainable Affordable Housing Fund](#)

The Sustainable Affordable Housing fund will support Canadian housing providers, including non-profits, co-ops and municipalities, in planning and delivering retrofit projects and new construction with significant energy efficiency measures. FCM staff will be delivering this webinar to provide additional details on the available funding and give you the information you need to apply when the fund launches on May 15.

## ABOUT UMNb | À PROPOS DE L'UMNB

The Union of the Municipalities of New Brunswick (UMNB) is a bilingual association of sixty local governments of all sizes, representing over one third of New Brunswick's population. Since 1994, UMNB has advocated for strong, sustainable communities throughout the province. Our members decide UMNB's policies & priorities through member resolutions, at regional Zone meetings, and at our Annual General Meeting. Together, our members tackle local challenges and share solutions to make life better for their citizens.

Follow us on [Twitter @MunicipalNB](#) and on [Facebook @MunicipalNB](#).

L'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB) est une association bilingue de 60 gouvernements locaux à travers la province et qui représente plus du tiers de la population. Depuis 1994, l'UMNB milite pour des collectivités fortes et durables à la grandeur de la province. Nos membres déterminent les politiques et les priorités de l'UMNB au moyen de résolutions adoptées par les membres, lors des réunions régionales de zones et de notre assemblée générale annuelle. Nos membres unissent leurs efforts pour relever les défis locaux et échangent des solutions visant à améliorer la vie de leurs citoyens.

Suivez-nous sur [Twitter @MunicipalNB](#) et sur [Facebook @MunicipalNB](#).